

9.6.2010

A7-0109/254

**Änderungsantrag 254**  
**Struan Stevenson**  
im Namen der ECR-Fraktion

**Bericht**  
**Renate Sommer**  
Information der Verbraucher über Lebensmittel  
KOM(2008)0040 – C6-0052/2008 – 2008/0028(COD)

**A7-0109/2010**

**Vorschlag für eine Verordnung**  
**Artikel 9 – Absatz 1 – Buchstabe i a (neu)**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

***ia) bei Whisky ist das Ursprungsland stets  
im Hauptblickfeld zu nennen; ist der  
Whisky ein Erzeugnis mehrerer Länder,  
wird jedes dieser Länder einzeln  
angegeben;***

Or. en

9.6.2010

A7-0109/255

**Änderungsantrag 255**  
**Struan Stevenson**  
im Namen der ECR-Fraktion

**Bericht**  
**Renate Sommer**  
Information der Verbraucher über Lebensmittel  
KOM(2008)0040 – C6-0052/2008 – 2008/0028(COD)

**A7-0109/2010**

**Vorschlag für eine Verordnung**  
**Anhang II – Nummer 8 – Buchstabe a**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

a) Schalenfrüchte für die Herstellung von  
Destillaten *oder Ethylalkohol*  
*landwirtschaftlichen Ursprungs für*  
*Spirituosen und andere Getränke mit*  
*einem Alkoholgehalt von mehr als 1,2*  
*Volumenprozent.*

a) Schalenfrüchte für die Herstellung von  
*alkoholischen* Destillaten.

Or. en

9.6.2010

A7-0109/256

**Änderungsantrag 256**  
**Struan Stevenson**  
im Namen der ECR-Fraktion

**Bericht**  
**Renate Sommer**  
Information der Verbraucher über Lebensmittel  
KOM(2008)0040 – C6-0052/2008 – 2008/0028(COD)

**A7-0109/2010**

**Vorschlag für eine Verordnung**  
**Anhang VIII – Nummer 1 – Buchstabe b**

*Vorschlag der Kommission*

b) deren Nettomenge unter 5 g oder 5 ml liegt; dies gilt jedoch nicht für Gewürze und Kräuter.

*Geänderter Text*

b) deren Nettofüllmenge unter 5 g oder 5 ml liegt; dies gilt jedoch nicht für Gewürze und Kräuter; **oder**

***ba) bei Lebensmitteln, die in der Regel stückweise verkauft werden, für die die Mitgliedstaaten die Angabe der Nettomenge nicht vorschreiben müssen, wenn die Stückzahl von außen leicht zu sehen und einfach zu zählen ist oder andernfalls auf dem Etikett angegeben ist.***

Or. en

9.6.2010

A7-0109/257

**Änderungsantrag 257**

**Glenis Willmott**

im Namen der S&D-Fraktion

**Bericht**

**A7-0109/2010**

**Renate Sommer**

Information der Verbraucher über Lebensmittel  
KOM(2008)0040 – C6-0052/2008 – 2008/0028(COD)

**Vorschlag für eine Verordnung**

**Artikel 8 – Absatz 5**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

(5) Lebensmittelunternehmer sorgen in den ihrer Kontrolle unterliegenden Unternehmen dafür, dass Informationen zu nicht fertig abgepackten Lebensmitteln **an den** Unternehmer **übermittelt werden**, der die Lebensmittel **erhält**, damit **gegebenenfalls** die in Artikel 9 **Absatz 1 Buchstaben a bis c und f** vorgeschriebenen Informationen über das Lebensmittel an den Endverbraucher weitergegeben werden können.

(5) Lebensmittelunternehmer sorgen in den ihrer Kontrolle unterliegenden Unternehmen dafür, dass Informationen zu nicht fertig abgepackten Lebensmitteln **dem** Unternehmer **zur Verfügung stehen**, der die Lebensmittel **im Hinblick auf den Weiterverkauf oder die Weiterverarbeitung handhabt**, damit **auf Anfrage** die in Artikel 9 **Absatz 1 Buchstaben a bis c, f, g und i** vorgeschriebenen Informationen über das Lebensmittel an den Endverbraucher weitergegeben werden können.

Or. en

*Begründung*

*Klarstellung und Aufnahme der Angabe des Ursprungslands auf dem Etikett.*

9.6.2010

A7-0109/258

**Änderungsantrag 258**

**Glenis Willmott**

im Namen der S&D-Fraktion

**Bericht**

**A7-0109/2010**

**Renate Sommer**

Information der Verbraucher über Lebensmittel

KOM(2008)0040 – C6-0052/2008 – 2008/0028(COD)

**Vorschlag für eine Verordnung**

**Artikel 17 – Absatz 2**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

(2) Bei Verpackungen oder Behältnissen, deren größte Oberfläche weniger als **10 cm<sup>2</sup>** beträgt, sind nur die in Artikel 9 Absatz 1 Buchstaben a, c, e **und** f aufgeführten Angaben auf der Packung oder der Etikettierung vorgeschrieben. Die in Artikel 9 Absatz 1 Buchstabe b genannten Angaben sind auf andere Weise zu machen oder dem Verbraucher auf Wunsch zur Verfügung zu stellen.

(2) Bei Verpackungen oder Behältnissen, deren größte Oberfläche weniger als **50 cm<sup>2</sup>** beträgt, sind nur die in Artikel 9 Absatz 1 Buchstaben a, c, e, f, **j und k** **sowie in Artikel 29 Absatz 1 Buchstabe a** aufgeführten Angaben auf der Packung oder der Etikettierung vorgeschrieben. **Weitere Angaben auf der Verpackung sind auf freiwilliger Basis möglich.** Die in Artikel 9 Absatz 1 Buchstabe b genannten Angaben sind auf andere Weise zu machen oder dem Verbraucher auf Wunsch zur Verfügung zu stellen.

Or. en

9.6.2010

A7-0109/259

**Änderungsantrag 259**

**Glenis Willmott**

im Namen der S&D-Fraktion

**Bericht**

**A7-0109/2010**

**Renate Sommer**

Information der Verbraucher über Lebensmittel

KOM(2008)0040 – C6-0052/2008 – 2008/0028(COD)

**Vorschlag für eine Verordnung**

**Artikel 22 – Absatz 3 a (neu)**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

***(3a) Änderungen der Rezeptur, die eine Änderung der allergenen Eigenschaften eines Produkts bewirken, sind zusätzlich zur aktualisierten Zutatenliste während mindestens zwei Monaten durch ein Etikett mit der Aufschrift „neue Rezeptur“ auf der Packungsvorderseite eindeutig zu kennzeichnen, auf dem angegeben wird, welches der in Anhang II aufgeführten Allergene aufgenommen wurde.***

Or. en

*Begründung*

*Änderungen der Rezeptur, bei denen neue Inhaltsstoffe, die Allergien oder Unverträglichkeiten hervorrufen könnten, in ein Produkt aufgenommen werden, das in der Vergangenheit unbedenklich verzehrt werden konnte, können zu unvorhergesehenen Zwischenfällen bei Menschen mit Nahrungsmittelallergien führen. Daher sollten die Verbraucher an sichtbarer Stelle gewarnt werden, dass eine solche Änderung vorgenommen wurde.*

9.6.2010

A7-0109/260

## **Änderungsantrag 260**

**Glenis Willmott**

im Namen der S&D-Fraktion

### **Bericht**

**Renate Sommer**

Information der Verbraucher über Lebensmittel

KOM(2008)0040 – C6-0052/2008 – 2008/0028(COD)

**A7-0109/2010**

### **Vorschlag für eine Verordnung**

#### **Artikel 32**

##### *Vorschlag der Kommission*

1. Außer in Form der Nährwertdeklaration pro 100 g oder pro 100 ml gemäß Artikel 31 Absatz 2 können die Informationen pro auf der Etikettierung angegebene Portionsmenge ausgedrückt werden, sofern die Anzahl der in der Packung enthaltenen Portionen angegeben ist.

**2. Die Nährwertdeklaration kann nur auf der Grundlage einer Portion ausgedrückt werden, wenn das Lebensmittel als Einzelportion fertig abgepackt ist.**

**3. Die Kommission legt fest, ob die Nährwertdeklaration bei Lebensmitteln in Packungen, die mehrere, nicht als Einzelpackungen abgepackte Portionen des Lebensmittels enthalten, nur auf der Grundlage einer Portion ausgedrückt werden kann. Diese Maßnahmen zur Änderung nicht wesentlicher Bestimmungen dieser Verordnung durch deren Ergänzung werden nach dem Regelungsverfahren mit Kontrolle gemäß Artikel 49 Absatz 3 erlassen.**

##### *Geänderter Text*

1. Außer in Form der Nährwertdeklaration pro 100 g oder pro 100 ml werden die Informationen pro auf der Etikettierung angegebene Portionsmenge ausgedrückt.

**2. Die Anzahl der in der Packung enthaltenen Portionen muss angegeben werden, die Portionsgröße realistisch sein und für den durchschnittlichen Verbraucher verständlich dargestellt bzw. erläutert werden.**

**3. Die Kommission entwickelt zusammen mit den Lebensmittelunternehmen und den zuständigen Behörden der Mitgliedstaaten Leitlinien für die Angabe realistischer Portionsgrößen. Diese Maßnahmen zur Änderung nicht wesentlicher Bestimmungen dieser Verordnung werden mittels delegierter Rechtsakte nach Artikel 49a und gemäß den Bestimmungen von Artikel 49b und 49c erlassen.**

Or. en

AM\819795DE.doc

PE441.840v01-00

## *Begründung*

*Expressing the amount of energy and nutrients per 100 g or 100 ml enables consumers to compare products directly. Accordingly, as a matter of principle these indications should also be mandatory for foods packaged as portions.*

*The definition of portion size should reflect the way consumers actually think about food. For example, consumers can more easily understand what is meant by a portion consisting of eight units or items (e.g. in the case of biscuits) or of half a cup (e.g. in the case of nuts) than corresponding indications in grams. In addition, portion sizes should be based on realistic average consumption in order to rule out misleading indications. For example, the portion size of 25 g often indicated on packaging has proved to be an unrealistic point of reference.*



9.6.2010

A7-0109/261

**Änderungsantrag 261**

**Glenis Willmott**

im Namen der S&D-Fraktion

**Bericht**

**A7-0109/2010**

**Renate Sommer**

Information der Verbraucher über Lebensmittel

KOM(2008)0040 – C6-0052/2008 – 2008/0028(COD)

**Vorschlag für eine Verordnung**

**Artikel 38 – Absatz 1 – Unterabsatz 1 a (neu)**

*Vorschlag der Kommission*

*Geänderter Text*

***Durch derartige Maßnahmen darf der  
freie Warenverkehr im Binnenmarkt  
nicht ohne Grund behindert werden.***

Or. en

*Begründung*

*In einer neuen Verordnung, in der die Kennzeichnungsvorschriften der EU zusammengefasst und vereinfacht werden sollen und die mit der Agenda für bessere Rechtsetzung in Einklang steht, sollte eine Vorschrift eingeführt werden, die besagt, dass der freie Warenverkehr im Binnenmarkt nicht durch neue Bestimmungen behindert werden darf, wenn sie nicht aus anderen Gründen gerechtfertigt sind.*

9.6.2010

A7-0109/262

**Änderungsantrag 262**

**Glenis Willmott**

im Namen der S&D-Fraktion

**Bericht**

**Renate Sommer**

Information der Verbraucher über Lebensmittel

KOM(2008)0040 – C6-0052/2008 – 2008/0028(COD)

**A7-0109/2010**

**Vorschlag für eine Verordnung**

**Anhang IV – Spiegelstrich 16**

*Vorschlag der Kommission*

– Lebensmittel in Verpackungen oder Behältnissen, deren größte Oberfläche weniger als **25 cm<sup>2</sup>** beträgt;

*Geänderter Text*

– Lebensmittel in Verpackungen oder Behältnissen, deren größte Oberfläche weniger als **50 cm<sup>2</sup>** beträgt; ***der Energiewert nach Artikel 29 Absatz 1 Buchstabe a ist dennoch im Hauptblickfeld anzugeben;***

Or. en

9.6.2010

A7-0109/263

## **Änderungsantrag 263**

**Glenis Willmott**

im Namen der S&D-Fraktion

### **Bericht**

**A7-0109/2010**

**Renate Sommer**

Information der Verbraucher über Lebensmittel

KOM(2008)0040 – C6-0052/2008 – 2008/0028(COD)

### **Vorschlag für eine Verordnung**

**Anhang VI – Teil B – Tabelle – Reihe 1 – rechte Spalte**

#### *Vorschlag der Kommission*

„Öl“, ergänzt entweder durch das Adjektiv „**pflanzlich**“ **oder** „tierisch“ oder durch die Angabe der spezifischen pflanzlichen **oder tierischen** Herkunft.

#### *Geänderter Text*

„Öl“, ergänzt entweder durch das Adjektiv „tierisch“ (**oder die Angabe der spezifischen tierischen Herkunft**) oder durch die Angabe der spezifischen pflanzlichen Herkunft.

***Kann nicht ausgeschlossen werden, dass bestimmte pflanzliche Öle enthalten sind, ist die Angabe „Kann ... enthalten“ erforderlich.***

Or. en

#### *Begründung*

*Recital 3 states that consumers must be appropriately informed with regards to the food they consume and recognises that their decisions are influenced by, inter alia, health, economic, environmental, social and ethical considerations.*

*The use of certain vegetable oils (e.g. palm oil) in food products results in the harvesting of plants which may be associated with serious negative environmental consequences (e.g. deforestation or the destruction of the orangutan habitat). Consumers have the right to know if these ingredients are contained in the products they purchase.*